

61. Internationaler Musikwettbewerb  
der ARD 2012 München

6. September bis  
21. September 2012

# Gesang Klarinette Streich quartett

Internationaler Musikwettbewerb der ARD  
Bayerischer Rundfunk  
Rundfunkplatz 1  
80335 München  
Deutschland  
Tel. ++49 89 5900-2471  
Fax ++49 89 5900-3573  
E-Mail [ard.musikwettbewerb@brnet.de](mailto:ard.musikwettbewerb@brnet.de)  
[www.ard-musikwettbewerb.de](http://www.ard-musikwettbewerb.de)

## Allgemeine Bestimmungen

Der 61. Internationale Musikwettbewerb der ARD 2012 in München wird für folgende Fächer ausgeschrieben:

**Klarinette**  
**Gesang**  
**Streichquartett**

Die Einladung zu diesem Wettbewerb richtet sich an junge Musiker, die bereit sind, eine internationale Karriere anzutreten.

Zur Teilnahme berechtigt sind Musiker und Musikerinnen aller Nationen für Klarinette der Jahrgänge 1983 bis 1995, für Gesang der Jahrgänge 1980 bis 1992 und für Streichquartett der Jahrgänge 1983 bis 1995 (ein Mitglied darf älter sein, Durchschnittsalter maximal 29 Jahre).

Der Wettbewerb wird in der Zeit von 6. bis 21. September 2012 (einschließlich der Preisträgerkonzerte) durchgeführt.

Die Wertungsspiele sind öffentlich.

Anmeldeschluss: 31. März 2012

## Veranstalter

Der 61. Internationale Musikwettbewerb der ARD 2012 München ist eine Veranstaltung der Arbeitsgemeinschaft der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten der Bundesrepublik Deutschland (ARD).

*Bayerischer Rundfunk* München

*Hessischer Rundfunk* Frankfurt am Main

*Mitteldeutscher Rundfunk* Leipzig

*Norddeutscher Rundfunk* Hamburg

*Radio Bremen*

*Rundfunk Berlin-Brandenburg*

*Saarländischer Rundfunk* Saarbrücken

*Südwestrundfunk* Stuttgart

*Westdeutscher Rundfunk* Köln

*Deutsche Welle* Köln

*Deutschlandradio* Köln/Berlin

*Mitglied der Fédération Mondiale des  
 Concours Internationaux de Musique, Genf*

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 **Allgemeine Bestimmungen**  
**Veranstalter**
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 **Klarinette**
- 13 **Gesang**
- 18 **Streichquartett**
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
 Impressum

## Preise

<i>Klarinette</i>	erster Preis	€ 10.000
	zweiter Preis	€ 7.500
	dritter Preis	€ 5.000
<i>Gesang Frauen</i>	erster Preis	€ 10.000
	zweiter Preis	€ 7.500
	dritter Preis	€ 5.000
<i>Gesang Männer</i>	erster Preis	€ 10.000
	zweiter Preis	€ 7.500
	dritter Preis	€ 5.000
<i>Streichquartett</i>	erster Preis	€ 24.000
	zweiter Preis	€ 18.000
	dritter Preis	€ 12.000

Die Zuerkennung der Preise erfolgt durch die Jury.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen
  - Veranstalter
- 3 **Preise**
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 *Klarinette*
- 13 *Gesang*
- 18 *Streichquartett*
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe
  - Impressum

## Sonderpreise

### *Publikumspreise*

Publikumspreise in Gesamthöhe von € 6.000, gestiftet von der Theodor-Rogler-Stiftung, werden in den Finalrunden vergeben, und zwar für

- Klarinette in Höhe von € 1.500
- Gesang Frauen in Höhe von € 1.500
- Gesang Männer in Höhe von € 1.500
- Streichquartett in Höhe von € 1.500

### *Sonderpreise für die beste Interpretation der Auftragskomposition*

Sonderpreise in Gesamthöhe von € 3.000 für die beste Interpretation der jeweiligen Auftragskomposition, gestiftet von der Alice Rosner Stiftung, werden vergeben im Fach

- Klarinette für die Komposition von Jonathan Harvey in Höhe von € 1.000
- Gesang für die Komposition von Manfred Trojahn in Höhe von € 1.000
- Streichquartett für die Komposition von Erkki-Sven Tüür in Höhe von € 1.000

### *Sonderpreis des Münchener Kammerorchesters*

Der Sonderpreis des Münchener Kammerorchesters in Höhe von € 1.000 wird von den Mitgliedern des Münchener Kammerorchesters für eine herausragende Interpretation eines Semifinalisten im Fach Klarinette vergeben.

### *Sonderpreis BR-KLASSIK*

Der Programmbereich BR-KLASSIK des Bayerischen Rundfunks vergibt den BR-KLASSIK-Sonderpreis in Höhe von € 1.000 für eine herausragende Darbietung.

### *Sonderpreis U21*

Der U21-Sonderpreis in Höhe von € 2.000, gestiftet vom Dr. Marianne Kunkel-Fonds, wird von der BR-KLASSIK-Sendung »U21 – Deine Szene. Deine Musik« für eine herausragende Leistung eines jungen Wettbewerbsteilnehmers vergeben.

### *Alice-Rosner-Preis*

Die Alice Rosner Stiftung vergibt den Alice-Rosner-Preis in Höhe von € 1.000 für die beste Interpretation eines Werkes des 20. Jahrhunderts.

### *Osnabrücker Musikpreis*

Der Osnabrücker Musikpreis, ermöglicht durch die Werner-Egerland-Stiftung, in Höhe von € 7.500 wird an einen Finalisten des Faches Gesang oder Klarinette vergeben. Damit verbunden ist ein Konzert mit den Osnabrücker Symphonikern im Januar/Februar 2013.

### *Sonderpreis »Prima la musica«*

Der Preis in Höhe von € 5.000 wird vergeben von Frau Krista Pfeleiderer an einen Preisträger oder Finalisten in den Fächern Klarinette oder Gesang.  
Der Preis ist mit drei Orchesterkonzerten verbunden.

### *Brüder-Busch-Preis*

Das Kuratorium Brüder-Busch-Preis, Hilchenbach, verleiht den Brüder-Busch-Preis in Höhe von € 3.000 in Zusammenarbeit mit der Philharmonie Südwestfalen, Landesorchester Nordrhein-Westfalen, an einen herausragenden Finalisten im Fach Klarinette. Damit verbunden sind ein Antrittskonzert beim Gebrüder-Busch-Kreis, Kulturgemeinde der Stadt Hilchenbach und der Gemeinde Erndtebrück, und mögliche Folgekonzerte mit der Philharmonie Südwestfalen.

### *ifp-Musikpreis*

Der Sonderpreis der ifp Köln in Höhe von € 3.000 wird vergeben für eine herausragende Leistung im Fach Gesang.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 **Sonderpreise**
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 **Klarinette**
- 13 **Gesang**
- 18 **Streichquartett**
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Sonderpreise

### *Sonderpreis der Freunde Junger Musiker München e.V.*

Die Freunde Junger Musiker München e.V. vergeben einen Sonderpreis für hervorragende Leistungen eines Klarinettenisten, der zumindest das Semifinale erreicht hat. Der Preis ist dotiert mit € 2.500 und der Einladung zu einem Kammerkonzert in München.

Weitere Konzertverpflichtungen in den Städten Berlin, Bremen, Frankfurt am Main, Kassel, Köln, Bonn, Mainz, Wiesbaden sowie Meerbusch und Düsseldorf werden in den jeweiligen Kreisen der Freunde Junger Musiker in Aussicht gestellt.

### *Sonderpreis der Neuen Philharmonie Westfalen*

Die Neue Philharmonie Westfalen verleiht einen Sonderpreis in Höhe von € 6.000 an einen der Finalisten im Fach Klarinette. Mit dem Preis sind vier Konzerte mit der Neuen Philharmonie Westfalen in der Saison 2013/2014 verbunden.

### *Sonderpreis Palazzetto Bru Zane*

Der Sonderpreis in Höhe von € 4.000 wird vergeben von der Stiftung Bru Zane für die beste Interpretation eines Werkes der französischen Romantik. Damit verbunden ist eine Einladung zu einem Rezital im Palazzetto Bru Zane in Venedig.

### *Förderpreis der Jeunesses Musicales Deutschland*

Der Preis besteht aus einem Vollstipendium für die Teilnahme eines Streichquartetts am »Jeunesses Musicales International Chamber Music Campus« mit dem Vogler Quartett auf Schloss Weikersheim vom 4. bis 15. September 2013.

### *Sonderpreis des Schwarzwald Musikfestivals*

Das Schwarzwald Musikfestival verleiht einen Sonderpreis in Höhe von € 3.000 an einen herausragenden Finalisten des Faches Streichquartett. Verbunden mit dem Sonderpreis ist ein Konzert in der Reihe »Junge Elite« in der Christuskirche zu Mitteltal in Zusammenarbeit mit dem Hotel Bareiss. Das Konzert wird im Zeitraum von April bis September 2013 stattfinden.

### *Sonderpreis der Walter und Charlotte Hamel-Stiftung*

Die Walter und Charlotte Hamel-Stiftung vergibt je einen Sonderpreis in Höhe von € 2.500 für eine herausragende Leistung einer Sängerin und eines Sängers, die mindestens das Semifinale erreicht haben.

### *Sonderpreis der Freunde des Nationaltheaters*

Die Freunde des Nationaltheaters vergeben einen Sonderpreis in Höhe von € 2.000 für eine herausragende Leistung im Fach Gesang/Oper.

### *Bärenreiter-Urtext-Preise*

Notengutscheine im Wert von € 1.000.

### *Sonderpreis OehmsClassics*

Das Label OehmsClassics lädt ein zu einer CD-Aufnahme als Sonderpreis für einen Preisträger oder Finalisten.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 **Sonderpreise**
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 **Klarinette**
- 13 **Gesang**
- 18 **Streichquartett**
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Konzerteinladungen

Preisträger können Einladungen zu Konzerten oder Aufnahmen erhalten.

### *Rundfunkanstalten*

Preisträger erhalten von Rundfunkanstalten der ARD direkte Einladungen zu Konzerten oder Aufnahmen zu den rundfunküblichen Bedingungen.

### *Preisträger können als Solisten eingeladen werden:*

- vom Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks
- vom hr-Sinfonieorchester
- vom MDR-Sinfonieorchester
- von der Deutschen Radio Philharmonie Saarbrücken  
Kaiserslautern
- vom Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des  
Südwestrundfunks

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen
  - Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 **Konzerteinladungen**
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  - Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe
  - Impressum

## Weitere Konzertverpflichtungen

Konzertverpflichtungen für einen oder mehrere Preisträger werden von folgenden Institutionen in Aussicht gestellt:

Auditorium du Louvre  
 Braunschweig Classix Festival  
 Burghofspiele im Rheingau Sommer  
 Camerata Andechs  
 Central European Music Festival Žilina  
 Chor des Bayerischen Rundfunks  
 Collegium Musicum Basel  
 Davos Festival  
 Euregio Musikfestival music and arts  
 Festival Classic Oberfinning  
 Festival der Nationen, Bad Wörishofen  
 Festival EuroArt Praha  
 Festival Musical Olympos St. Petersburg  
 Festspiele Mecklenburg-Vorpommern  
 Festspiele Orff in Andechs  
 Folkwang-Kammerorchester Essen  
 Frankfurter Museums-Gesellschaft  
 Freunde der Musik Landshut  
 Gebrüder-Busch-Kreis  
 Hapag-Lloyd Kreuzfahrten  
 Heidelberger Frühling  
 Hofer Symphoniker  
 Inselfestival Hombroich  
 InselKonzerte – Kammermusik auf Herrenchiemsee  
 Internationale Iffelderfer Meisterkonzerte  
 Internationale Stiftung Mozarteum Salzburg

Internationales Musikfestival Český Krumlov  
 Junges Podium Altrip  
 Juventudes musicales de España  
 Kaisersaalkonzerte Frankfurt/Main  
 Kammerkonzerte im Deutschen Elfenbeinmuseum Erbach  
 Kirchberg-Forum Hessen  
 Kissinger Sommer  
 Klavierfestival Ruhr  
 Konzerte auf Henkellsfeld, Wiesbaden  
 Konzertgesellschaft Wuppertal  
 Konzerthaus Berlin  
 Kulturdienst Weimar  
 Kulturverein Zorneding-Baldham  
 Kunstfreunde Bensheim  
 Kurpfälzisches Kammerorchester  
 Landesbank Saar, Saarbrücken  
 Leitheimer Schlosskonzerte  
 Liesborner Museumskonzerte  
 Lions International Club Schwäbisch Gmünd  
 Ludwigsburger Schlossfestspiele  
 Meisterkonzerte im Alten Bahnhof Kettwig  
 Meister von morgen, Herdecke  
 Mosel Musikfestival  
 Mozart-Gesellschaft Dortmund  
 Münchener Kammerorchester  
 Münchner Konzertdirektion Hörtnagel  
 Münchner Rundfunkorchester  
 Münchner Symphoniker  
 Musik und Sprache, Hessenbrückenmühle  
 Musikverein Bamberg  
 Nordwestdeutsche Philharmonie Herford  
 Osnabrücker Symphonieorchester  
 Philharmonie Merck, Darmstadt  
 Philharmonie Südwestfalen

Philharmonisches Orchester Freiburg  
 Rathauskonzerte Vaterstetten  
 Rheingau Musik Festival  
 Schleswig-Holstein Musik Festival  
 Schlosstheater Fulda  
 Schwarzwald Musikfestival  
 Schweizer Musikfestwochen  
 Schwetzingen SWR Festspiele  
 Serenade Timmendorfer Strand  
 Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim  
 Stiftung Mozarteum Salzburg  
 Symphonieorchester »Wilde Gungl« München  
 Theaterforum – Klassikforum Gauting  
 Ticino Musica, Locarno  
 Tonicale Musik & Event München  
 Tonhalle Düsseldorf  
 Weilburger Schlosskonzerte  
 Weingartner Musiktage Junger Künstler  
 Wetzlarer Kulturgemeinschaft  
 Wiener Konzerthaus  
 Winners & Masters München, Kulturkreis Gasteig  
 Württembergisches Kammerorchester Heilbronn  
 Württembergische Philharmonie Reutlingen  
 Zeughauskonzerte, Neuss

Konzertveranstalter, Konzertagenturen und Vertreter der Phono-Industrie werden zu den Finalprüfungen und den Preisträgerkonzerten eingeladen.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
 Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 **Weitere Konzertverpflichtungen**
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
 Impressum

## Teilnahmebedingungen

### Anmeldeschluss

Anmeldeschluss für Bewerbungen: 31. März 2012  
Die Unterlagen sollen zwischen 15. und 31. März 2012 im Wettbewerbsbüro eingehen (*Poststempel gilt nicht*):  
Internationaler Musikwettbewerb der ARD  
c/o Bayerischer Rundfunk  
Rundfunkplatz 1  
D-80335 München

### Bewerbung

Den Bewerbungsunterlagen sind beizufügen:  
– Anmeldeformular (Download ab Februar 2012 unter [www.ard-musikwettbewerb.de](http://www.ard-musikwettbewerb.de))  
– für die Vorauswahl eine persönlich bespielte CD:  
Die CD darf nicht älter sein als ein Jahr (die für die Vorauswahl geforderten Werke stehen bei den Repertoirebestimmungen). Musikschnitte, -bearbeitungen oder andere technische Manipulationen von Tonhöhen oder -längen innerhalb abgeschlossener Sätze sind nicht erlaubt.  
– Erklärung der/des aufnehmenden Institution/Technikers über die Aufnahme der CD – siehe Anmeldeformular  
– zwei Gutachten namhafter Musikerpersönlichkeiten  
– bei Studierenden die Zustimmung des Lehrers  
– ein künstlerischer Lebenslauf  
– eine Portraitfotografie des Bewerbers, die im Programm des Wettbewerbs erscheinen wird, schwarzweiß oder Farbe (auch im TIF-Format mind. 300 dpi, kann auch digital verschickt werden)

Wichtig für den Versand: Bitte keinen Wert für die Aufnahme angeben, da sonst nachträglich hohe Zollgebühren anfallen!

### Zulassung

Die Entscheidung der Vorjury über die Zulassung zum Wettbewerb wird nach erfolgter Auswahl spätestens bis 15. Juni 2012 mitgeteilt. Die Entscheidungen sind unanfechtbar, Erklärungen dazu werden nicht gegeben. Die zugelassenen Kandidaten erhalten eine schriftliche Zusage. Bewerber aus dem Ausland können, soweit erforderlich, mit dieser Bestätigung das Einreisevisum beantragen.

### Anerkennung der Bedingungen

Der Teilnehmer erkennt mit seiner Anmeldung zum Wettbewerb die Teilnahme- und Wettbewerbsbedingungen sowie die Entscheidung der Vorjury und der Jury als verbindlich an. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Teilnahme ist jeweils nur in einem der Wettbewerbsfächer möglich.

Bewerbungen, die den Anforderungen des Wettbewerbs nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden. Eingereichte Dokumente und Tonträger können nicht zurückgeschickt werden.

### Teilnahmegebühr

Nach Erhalt der Zulassungsbestätigung ist die Teilnahmegebühr von € 100 für Solisten und von € 180 für Streichquartette »spesenfrei für den Empfänger« bis spätestens 31. Juli 2012 zu überweisen. Eine Rückerstattung der Teilnahmegebühr bei Verhinderung oder Absage des gemeldeten Kandidaten erfolgt nicht.

Änderungen vorbehalten!

Im Zweifelsfall gilt der deutsche Text.

Der Text dieser Ausschreibung ist in deutscher, englischer und französischer Sprache verfügbar, die Ausschreibung und das Anmeldeformular sind zum Downloaden eingerichtet:  
[www.ard-musikwettbewerb.de](http://www.ard-musikwettbewerb.de)

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 **Teilnahmebedingungen**
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum



## Durchführung des Wettbewerbs

### *Jury*

Die Vorjury und die Jury werden aus Persönlichkeiten von internationalem Ruf ohne Beachtung jeglicher ethnischer, ideologischer, politischer oder sprachlicher Überlegungen zusammengesetzt.

Die Entscheidungen der Jury können nicht angefochten werden.

### *Schüler eines Jurymitglieds*

Befindet sich unter den Wettbewerbskandidaten ein Schüler eines Jurymitglieds, so kann dieses Jurymitglied bei der Bewertung dieses Kandidaten, seines Schülers, nicht mitwirken. Jurymitglieder dürfen ihre Schüler während des laufenden Wettbewerbes nicht unterrichten, andernfalls erfolgt der Ausschluss des Kandidaten und/oder des Jurymitglieds. Als Schüler zählt, wer bei einem Jurymitglied über einen längeren Zeitraum hinweg studiert hat, wenn dieses Studium nicht vor mindestens drei Jahren abgeschlossen wurde. Die Teilnahme an Meisterkursen ist hiervon nicht betroffen.

### *Wettbewerbsdurchgänge*

In allen Fächern sind vier Wettbewerbsdurchgänge obligatorisch.

Das Semifinale für das Fach Klarinette findet mit dem Münchener Kammerorchester ohne Dirigenten statt. Das Semifinale für das Fach Gesang findet unter Leitung eines Dirigenten mit dem Münchner Rundfunkorchester statt. Für das Semifinale werden maximal sechs Instrumentalisten im Fach Klarinette, jeweils sechs Sängerinnen und sechs Sänger, sowie sechs Streichquartette zugelassen.

Das von einem Dirigenten geleitete Finale findet für die Fächer Klarinette und Gesang mit dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks statt.

Zum Finale werden maximal je vier Kandidaten bzw. Streichquartette zugelassen.

### *Erster Vorspieltermin*

Allen Teilnehmern wird der voraussichtliche Termin ihres ersten Vorspiels rechtzeitig – mit der Zulassung zum Wettbewerb – schriftlich mitgeteilt.

### *Wettbewerbsprogramm*

Für das Wettbewerbsprogramm sind die nachfolgend genannten Repertoirelisten und die dort genannten Bestimmungen verbindlich.

Das vom Kandidaten eingereichte Wettbewerbsprogramm ist verbindlich. Nachträgliche Änderungen sind nicht möglich.

Es dürfen keine Werke im Wettbewerbsprogramm wiederholt werden, es sei denn auf ausdrücklichen Wunsch der Jury. Die Reihenfolge des Vortrags bleibt dem Teilnehmer überlassen. Nach Möglichkeit sollen grundsätzlich Urtext-Ausgaben verwendet werden.

Eigene Kompositionen von Teilnehmern können nicht gespielt werden.

Die Jury wird gegebenenfalls einzelne Werke der ersten zwei Wettbewerbsrunden nur ausschnittsweise vortragen lassen bzw. eine Auswahl aus dem eingereichten Repertoire treffen.

### *Klavierbegleiter*

Den Kandidaten im Fach Klarinette und Gesang stehen offizielle Klavierbegleiter kostenlos zur Verfügung. Jeder Kandidat erhält wenigstens zwei Proben mit dem Begleiter.

Teilnehmer können ihren persönlichen Klavierbegleiter auf eigene Kosten mitbringen.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Anwesenheit

### *Anwesenheit des Teilnehmers beim Wettbewerb*

Jeder Teilnehmer meldet sich spätestens einen Tag vor seinem ersten Vorspieltermin unter Vorlage seines Passes, Personalausweises oder einer amtlich anerkannten Geburtsurkunde persönlich in der Wettbewerbszentrale an und sollte, solange er aktiv am Wettbewerb teilnimmt, München nur im Einvernehmen mit der Wettbewerbsleitung verlassen (Preisträger erst nach dem 21. September 2012).

Jeder Teilnehmer verpflichtet sich, sich für die Dauer des Wettbewerbs von allen beruflichen Verpflichtungen oder Konzerten freizuhalten.

## Unterkunft

### *Unterkunft während des Wettbewerbs*

Für die Dauer der ersten Runde werden den Wettbewerbsteilnehmern preiswerte Hotels empfohlen.

Für alle Kandidaten, die den zweiten Durchgang erreichen, übernimmt der Wettbewerbsveranstalter ab diesem Zeitpunkt für die Dauer ihrer weiteren aktiven Teilnahme am Wettbewerb die Kosten für Unterkunft und Verpflegung. Dies gilt nicht für Klavierbegleiter oder andere Begleitpersonen.

Alle Kandidaten, die das Semifinale erreichen, sind bis zu den Preisträgerkonzerten Gäste des Wettbewerbs.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen
  - Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 **Anwesenheit | Unterkunft**
- 11 Preisträger
  - Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe
  - Impressum

## Preisträger

### *Preisverleihung*

Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen einer festlichen Zeremonie im Anschluss an das Preisträgerkonzert am 21. September.

Es wird erwartet, dass jeder Preisträger seinen Preis persönlich entgegennimmt.

### *Preisträgerkonzerte*

In den drei Preisträgerkonzerten kommen Werke der Kammermusik und Werke für Solisten mit Orchesterbegleitung zur Aufführung. Über die Programmgestaltung sowie über die Frage, in welchem der Konzerte die zur Mitwirkung bestimmten Preisträger auftreten werden, entscheidet die Wettbewerbsleitung im Zusammenwirken mit der Jury und dem Programmbereich BR-KLASSIK.

Preisträger wirken auf Einladung bei den Preisträgerkonzerten unentgeltlich mit.

### *Mediale Verwertung*

Der Wettbewerb einschließlich der Preisträgerkonzerte wird vom Bayerischen Rundfunk aufgezeichnet. Die Aufzeichnungen können zu Rundfunkzwecken (Hörfunk und Fernsehen einschließlich online) ganz, teilweise und/oder in Ausschnitten, live und zeitversetzt, auch auf individuellen Abruf unabhängig von der Art des Empfangsgerätes, verwendet und öffentlich zugänglich gemacht werden. Andere Sender im In- und Ausland können diese Aufzeichnungen einschließlich der Preisträgerkonzerte zeitgleich oder zeitversetzt nutzen. Weitere Nutzungen, insbes. Sendungen und Zugänglichmachungen, unabhängig von Zeit und Ort (ganz teilweise und/oder in Ausschnitten) sind möglich.

Die Wettbewerbsleitung behält sich vor, Ausschnitte aus den Wettbewerbsdurchgängen und Preisträgerkonzerten für eine CD und/oder DVD zu verwenden, die der Werbung für die Preisträger und der Dokumentation des Wettbewerbes dienen soll. Die Wettbewerbsleitung behält sich außerdem das Recht vor, die Wettbewerbsbeiträge in klingender und/oder audio-visueller Form, selbst oder durch Dritte, auf analogen und/oder digitalen Ton-/Bild-/Bildton-Datenträgern einschließlich Plattformen, gleichgültig in welchem Format oder Verfahren, kommerziell und nicht-kommerziell auszuwerten bzw. auswerten zu lassen und zu verbreiten bzw. verbreiten zu lassen. Die dafür erforderliche Einverständniserklärung der Preisträger gilt mit der Anmeldung zum Musikwettbewerb als gegeben; das gleiche gilt für die Übertragung der Rechte gemäß den obigen Bestimmungen. Die Preisträger haben keinen Anspruch auf zusätzliche Vergütung.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 **Preisträger**
  - Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Klarinette

### Vorauswahl mit Tonträger

- a) CARL MARIA VON WEBER, Concertino
- b) CLAUDE DEBUSSY, Première Rhapsodie

### Erster Durchgang

- 1. Eines der folgenden Werke:  
LUCIANO BERIO, Sequenza IX  
PIERRE BOULEZ, Domaines  
MARIUS CONSTANT, For Clarinet  
JÖRG WIDMANN, Fantasie  
FRANCO DONATONI, Clair

- 2. Eines der folgenden Werke:  
LEONARD BERNSTEIN, Sonate  
JEAN FRANÇAIX, Thema con Variationi  
BOHUSLAV MARTINŮ, Sonatine  
DARIUS MILHAUD, Sonatine

- 3. Eines der folgenden Werke:  
CARL MARIA VON WEBER, Konzert Nr. 1 f-Moll op. 73  
CARL MARIA VON WEBER, Konzert Nr. 2 Es-Dur op. 74  
LOUIS SPOHR, Konzert Nr. 1 c-Moll op. 26  
LOUIS SPOHR, Konzert Nr. 4 e-Moll WoO 20  
BERNHARD HENRIK CRUSELL, Konzert f-Moll op. 5

### Zweiter Durchgang

#### 4. Auftragswerk von JONATHAN HARVEY

Auftragskomposition des Internationalen Musikwettbewerbs der ARD 2012. Die Noten werden mit der Zulassung zum Wettbewerb zugesandt. Das Auftragswerk darf von Noten gespielt werden, es darf vor dem Wettbewerb nicht öffentlich aufgeführt werden.

- 5. Eines der folgenden Werke:  
JOHANNES BRAHMS, Sonate f-Moll op. 120 Nr. 1  
JOHANNES BRAHMS, Sonate Es-Dur op. 120 Nr. 2  
MAX REGER, Sonate As-Dur op. 49 Nr. 1  
MAX REGER, Sonate fis-Moll op. 49 Nr. 2  
ROBERT SCHUMANN, Fantasiestücke op. 73  
LOUIS THÉODORE GOUVY, Sonate für Klarinette und Klavier\*

#### 6. Eines der folgenden Werke:

GIOACCHINO ROSSINI, Introduction, Thema und Variationen  
DONATO LOVREGGIO, Fantasia da Concerto su motivi de  
»La Traviata« di G. Verdi  
LUIGI BASSI / ALAMIRO GIAMPIERI, Fantasia di Concerto  
»Rigoletto« di G. Verdi

### Semifinale mit dem Münchener Kammerorchester (ohne Dirigent)

- 7. Eines der folgenden Konzerte:  
WOLFGANG AMADEUS MOZART, Konzert A-Dur KV 622  
CARL STAMITZ, Konzert F-Dur (Verlag Schott)  
CARL STAMITZ, Konzert Es-Dur (Darmstädter Konzert)  
(Verlag Hoffmeister)

### Finale mit dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks

- 8. Eines der folgenden Konzerte:  
PAUL HINDEMITH, Konzert  
CARL NIELSEN, Konzert  
JEAN FRANÇAIX, Konzert  
SANDOR VERESS, Konzert

Auswendig vorzutragen sind die Werke aus Nr. 3, 6 und 7.

\* Die beste Interpretation eines der gekennzeichneten Werke wird mit dem Sonderpreis Palazzetto Bru Zane ausgezeichnet.

### Jury Klarinette

Milan Turkovic *Vorsitz* Österreich  
Franklin Cohen USA  
Eric Hoepflich Niederlande  
Karl Leister Deutschland  
Paul Meyer Frankreich  
Sabine Meyer Deutschland  
John Bruce Yeh USA

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 **Klarinette**
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 **Gesang**
- 18 Streichquartett
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Gesang

### Vorbemerkungen

Das Repertoire des ARD-Musikwettbewerbs im Fach Gesang 2012 muss die Epochen Barock, Klassik, Romantik und 20. Jahrhundert abdecken. Jeder Teilnehmer muss im Laufe des Wettbewerbs in mindestens drei europäischen Sprachen singen.

In allen Runden bleibt die Reihenfolge des Vortrags dem Teilnehmer überlassen.

Im ersten Durchgang kann der Teilnehmer das erste Vortragswerk aus dem von ihm dafür eingereichten Repertoire selbst bestimmen.

Mit Ausnahme der Oratorien und des Auftragswerkes ist alles auswendig vorzutragen.

Es ist Pflicht, in der Originalsprache zu singen. Lieder dürfen transponiert werden. Dies ist bei Einreichung des Programms *unbedingt* anzumelden.

Die Teilnehmer entscheiden sich für eine der beiden nachstehenden Gruppen: Schwerpunkt Konzert oder Schwerpunkt Oper.

Ab dem orchesterbegleiteten Semifinale muss das Arienrepertoire zwingend aus der vom Wettbewerb vorgelegten Repertoireliste gewählt werden.

Arien mit Cabaletten oder »B-Teilen« müssen vollständig vorgetragen werden (z. B. Anna Bolena »Piangete voi?« mit der Cabaletta »Coppia iniqua«).

Insgesamt sind unter Berücksichtigung der folgenden Vorgaben vorzubereiten:

### Schwerpunkt Oper

Mindestens 14 Arien, mindestens sechs davon aus der Repertoireliste des Wettbewerbs und mindestens sechs Lieder.

### Schwerpunkt Konzert

Mindestens zehn Arien, mindestens drei davon aus der Repertoireliste des Wettbewerbs und mindestens zehn Lieder.

### Vorauswahl mit Tonträger

▶ Zwei Arien oder eine Arie und ein Lied nach freier Wahl. Beide Werke dürfen im Wettbewerb wiederholt werden.

### Erster Durchgang (mit Klavierbegleitung)

▶ Drei Stücke freier Wahl. Diese beinhalten eine Arie oder ein Lied von W. A. MOZART und eine Opern- oder Oratorienarie aus der Romantik.

Gefordert wird zunächst der Vortrag einer dieser Arien. Die Auswahl obliegt dem Kandidaten selbst.

Eventuell fordert und bestimmt die Jury ein zweites dieser drei vom Kandidaten ausgewählten Werke.

### Zweiter Durchgang (mit Klavierbegleitung)

▶ Zwei Werke, die die Jury aus der vom Kandidaten eingereichten Repertoireliste auswählt.

▶ Zusätzlich singt der Kandidat eine Opernarie, ein Lied oder eine Oratorienarie freier Wahl.

## Gesang

### *Semifinale mit dem Münchner Rundfunkorchester (mit Orchesterbegleitung im Opernfach, Orchester- und Klavierbegleitung im Konzertfach)*

#### ▶ Auftragswerk von MANFRED TROJAHN

Auftragskomposition des Internationalen Musikwettbewerbs der ARD 2012. Die Noten werden mit der Zulassung zum Wettbewerb zugesandt. Das Auftragswerk darf von Noten gespielt werden, es darf vor dem Wettbewerb nicht öffentlich aufgeführt werden.

Und zusätzlich

#### *Schwerpunkt Oper*

▶ Drei Opernarien, vom Kandidaten frei zu wählen aus der Repertoireliste des Wettbewerbs, eine davon von W. A. MOZART. (Eine Arie aus einem vorangegangenen Durchgang darf wiederholt werden)

#### *Schwerpunkt Konzert*

▶ Eine Opernarie oder Oratorienarie mit Orchesterbegleitung, vom Kandidaten frei zu wählen aus der Repertoireliste des Wettbewerbs.

▶ Zwei Lieder mit Klavierbegleitung, eines von F. SCHUBERT und eines aus der Spätromantik bzw. dem 20. Jahrhundert.

### *Finale mit dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks (mit Orchesterbegleitung im Opernfach, Orchester- und Klavierbegleitung im Konzertfach)*

#### *Schwerpunkt Oper*

▶ Vier Arien, von denen eine schon im Semifinale vorgetragen wurde, vom Kandidaten frei zu wählen aus der Repertoireliste des Wettbewerbs.

#### *Schwerpunkt Konzert*

▶ Zwei Opern- oder Oratorienarien, von denen eine schon im Semifinale vorgetragen wurde, vom Kandidaten frei zu wählen aus der Repertoireliste des Wettbewerbs.

▶ Drei Lieder, aus drei verschiedenen Epochen. (Ein Lied aus einem vorangegangenen Durchgang darf wiederholt werden)

#### *Jury Gesang*

Brigitte Fassbaender *Vorsitz* Deutschland

Juliane Banse Deutschland

Konrad Jarnot Großbritannien

Tom Krause Finnland

Pål Moe Norwegen

Christoph Prégardien Deutschland

Edith Wiens Kanada

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 **Gesang**
- 18 Streichquartett
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Gesang: Repertoireliste für Semifinale und Finale

### Oratorienarien

Die Oratorienarien sind frei aus folgenden Werken zu wählen:

- J. S. BACH, Matthäus-Passion  
Johannes-Passion
- B. BRITTEN, War Requiem  
(Bariton/Tenor)
- M. DURUFLÉ, Requiem
- G. FAURÉ, Requiem (Sopran)
- G. F. HÄNDEL, Messias
- J. HAYDN, Die Schöpfung
- F. MENDELSSOHN BARTHOLDY, Elias
- C. ORFF, Carmina burana
- R. SCHUMANN, Das Paradies und die Peri

### Sopran

- L. v. BEETHOVEN *Fidelio* Abscheulicher! Wo eilst du hin? (Leonore)
- V. BELLINI *I Puritani* O rendetemi la speme – Qui la voce – Vien diletto (Elvira)
- A. BERG *Lulu* Wenn sich die Menschen um meinetwillen (Lulu)
- L. BERNSTEIN *Candide* Glitter and be gay (Cunegonde)
- G. BIZET *Carmen* C'est des contrebandiers – Je dis que rien (Micaëla)
- B. BRITTEN *The Turn of the Screw* How beautiful it is (Governess)
- G. DONIZETTI *Don Pasquale* Quel guardo il cavaliere (Norina)  
*Lucia di Lammermoor* Regnava nel silenzio (Lucia)
- A. DVOŘÁK *Rusalka* Mesícku na nebi hlubokém (Rusalka)
- CH. W. GLUCK *Alceste* Divinités du Styx (Alceste)

- CH. GOUNOD *Faust* O Dieu! Que de bijoux – Ah! Je ris de me voir (Marguerite)  
*Philémon et Baucis* Enfin, il a perdu ma trace – O riante nature (Baucis)\*
- G. F. HÄNDEL *Alcina* Tornami a vagheggiar (Morgana)  
*Giulio Cesare* Piangerò la sorte mia (Cleopatra)
- R. LEONCAVALLO *Pagliacci* Qual fiamma avea nel guardo! – Stridono lassù (Nedda)
- W. A. MOZART *Così fan tutte* Temerari – Come scoglio immoto resta (Fiordiligi)  
*Don Giovanni* In quali eccessi – Mi tradì quell'alma ingrata (Donna Elvira)  
*Die Entführung aus dem Serail* Durch Zärtlichkeit (Blondchen)  
*Idomeneo* Estinto è Idomeneo – Tutte nel cor vi sento (Elettra)  
*Le Nozze di Figaro* E Susanna non vien – Dove sono i bei momenti (Contessa); Giunse alfin il momento – Deh vieni, non tardar (Susanna)  
*Zaide* Ruhe sanft (Zaide)  
*Die Zauberflöte* Ach, ich fühl's (Pamina); O zittre nicht – Zum Leiden (Königin der Nacht)  
*Konzertarie KV 583* Vado, ma dove? – Oh Dei
- O. NICOLAI *Die lustigen Weiber von Windsor* Nun eilt herbei (Frau Fluth)
- J. OFFENBACH *Les contes d'Hoffmann* Les oiseaux dans la charmille (Olympia)

- G. PUCCINI *La Bohème* Sì, mi chiamano Mimi (Mimi)  
*Suor Angelica* Senza mamma (Suor Angelica)  
*Turandot* Signore, ascolta (Liù); Tu, che di gel sei cinta (Liù)
- H. PURCELL *Dido and Aeneas* Thy hand Belinda – When I am laid in earth (Dido)
- G. ROSSINI *Il Barbiere di Siviglia* Una voce poco fa (F-Dur) (Rosina)
- G. SPONTINI *La Vestale* Toi que j'implore – Impitoyables dieux (Julia)\*
- R. STRAUSS *Der Rosenkavalier* Die Zeit, die ist ein sonderbar Ding (Marschallin)
- G. VERDI *La Forza del Destino* Pace, pace, mio Dio (Leonora)  
*Rigoletto* Caro nome (Gilda)
- R. WAGNER *Tannhäuser* Dich, teure Halle (Elisabeth)
- C. M. v. WEBER *Der Freischütz* Wie nahe mir der Schlummer – Leise, leise (Agathe); Einst träumte – Trübe Augen (Ännchen)

### Mezzo-Sopran und Alt

- G. BIZET *Carmen* Seguidilla (Près des remparts) (Carmen)
- B. BRITTEN *The Rape of Lucretia* Give him this orchid (Lucretia)
- CH. W. GLUCK *Alceste* Divinités du Styx (Alceste)  
*Orfeo ed Euridice* Che farò senza Euridice (Orfeo)
- G. F. HÄNDEL *Rinaldo* Or la tromba (Rinaldo)  
*Alcina* Verdi prati (Ruggiero)

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Gesang: Repertoireliste für Semifinale und Finale

V. JONCIÈRES *Dimitri* O nature,  
toi si douce (Marpha)\*

J. MASSENET *Werther* Werther,  
Werther (Charlotte);  
Va! Laisse couler mes larmes  
(Charlotte)

A. MERMET *Roland à Roncevaux*  
Prête à te fuir – Le soir pensive,  
au pied des Pyrénées (Alde)\*

G. MEYERBEER *Les Huguenots* Nobles  
seigneurs, salut (Urbain)

W. A. MOZART *La Clemenza di Tito*  
Parto, parto (Sesto); Deh, per  
questo istante solo (Sesto)  
*Così fan tutte* Ah scostati –  
Smanie implacabili (Dorabella)  
*Lucio Silla* Il tenero momento  
(Cecilio)

H. PURCELL *Dido and Aeneas* Thy hand  
Belinda – When I am laid in earth  
(Dido)

G. ROSSINI *Cenerentola* Nacqui  
all'affanno (Angelina)  
*Tancredi* Oh, patria – Di tanti palpiti  
(Tancredi)

C. SAINT-SAËNS *Samson et Dalila*  
Amour, viens aider ma faiblesse  
(Dalila)

R. STRAUSS *Ariadne* Seien wir wieder  
gut (Komponist)  
*Der Rosenkavalier* Wie du warst!  
Wie du bist! (Octavian)

G. VERDI *Don Carlos* O don fatale  
(Eboli)

W. WALTON *Troilus and Cressida*  
Slowly it all comes back (Cressida)

### Countertenor

CH. W. GLUCK *Orfeo ed Euridice*  
Che farò, senza Euridice? (Orfeo)

G. F. HÄNDEL *Ariodante* Dopo notte  
(Ariodante)  
*Rinaldo* Cara sposa (Rinaldo); Venti,  
turbine (Rinaldo)  
*Theodora* Sweet rose and lily (Didymus)

W. A. MOZART *La Clemenza di Tito*  
Parto, parto (Sesto)  
*Mitridate* Re di Ponto Venga pur,  
minacci e frema (Farnace)

G. ROSSINI *Tancredi* Oh, patria –  
di tanti palpiti (Tancredi)

J. STRAUSS *Die Fledermaus* Ich lade  
gern mir Gäste ein (Orlofsky)

### Tenor

G. BIZET *Carmen* La fleur que tu  
(Don José)

B. BRITTEN *Billy Budd* I am an old man  
(Captain Vere)  
*Peter Grimes* Now the Great Bear  
(Peter Grimes)

G. DONIZETTI *L'elisir d'amore* Una furtiva  
lagrima (Nemorino)  
*La Favorita* Spirto gentil (Fernando)  
*La fille du régiment* Ah! Mes amis –  
Pour mon âme (Tonio)

CHR. W. GLUCK *Iphigénie en Tauride*  
Unis dès la plus tendre enfance  
(Pylade)

CH. GOUNOD *Faust* Salut, demeure  
chaste et pure (Faust)

G. F. HÄNDEL *Alcina* È un folle, un vile  
affetto (Oronte)  
*Theodora* Descend, kind pity  
(Septimius)

V. JONCIÈRES *Dimitri* Si Dieu, Marpha,  
qui nous compte les heures  
(Dimitri)\*

J. MASSENET *Manon* Ah! Fuyez  
(Des Grieux)

A. PONCHIELLI *La Gioconda* Cielo e mar  
(Enzo)

G. PUCCINI *La Bohème* Che gelida  
manina (Rodolfo)  
*Manon Lescaut* Donna non vidi mai  
(Des Grieux)

W. A. MOZART *Così fan tutte* Un'aura  
amorosa (Ferrando)  
*Don Giovanni* Dalla sua pace (Don  
Ottavio); Il mio tesoro (Don Ottavio)  
*Die Entführung aus dem Serail*  
Konstanze, dich wieder (Belmonte);  
Ich baue ganz (Belmonte)  
*Idomeneo* Fuor del mar (Idomeneo)  
*Die Zauberflöte* Dies Bildnis ist  
(Tamino)

R. STRAUSS *Capriccio* Kein andres,  
das mir so (Flamand)  
*Der Rosenkavalier* Di rigori armato  
(Sänger)

P. I. TSCHAIKOWSKY *Eugen Onegin*  
Kuda kuda (Lenski)

G. VERDI *Luisa Miller* Quando le sere  
(Rodolfo)  
*Macbeth* O figli, figli miei –  
Ah, la paterna mano (Macduff)

*Rigoletto* Ella mi fu rapita –  
Parmi veder le lagrime (Duca)  
*La Traviata* Lunge da lei – De' miei  
bollenti spiriti (Alfredo)

R. WAGNER *Die Walküre* Winterstürme  
(Siegmund)

C. M. v. WEBER *Der Freischütz*  
Nein, länger trag ich nicht –  
Durch die Wälder (Max)

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger

Jury und Repertoires

- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett

- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum



## Gesang: Repertoireliste für Semifinale und Finale

### Bariton und Bass

- L. v. BEETHOVEN *Fidelio* Hat man nicht auch Gold (Rocco)
- V. BELLINI *I Puritani* Ah per sempre io ti perdei (Riccardo)  
*La Sonnambula* Vi ravviso, o luoghi ameni (Rodolfo)
- G. BIZET *Carmen* Votre toast (Escamillo)
- A. BORODIN *Fürst Igor* Ni sna, ni otdikha (Igor)
- B. BRITTEN *Billy Budd* Handsome indeed – O beauty, handsomeness (Claggart); Look! Through the port (Billy Budd)
- F. DAVID *La Perle du Brésil* Jusqu'à ce jour, sans désir (Salvador)\*
- C. DEBUSSY *Pelléas et Mélisande* Maintenant que le père (Arkel); On dirait que ta voix (Pelléas)
- CHR. W. GLUCK *Iphigénie en Tauride* Dieux qui me poursuivez (Oreste)
- CH. GOUNOD *Faust* Avant de quitter ces lieux (Valentin); Vous qui faites l'endormie (Méphistophélès)
- G. F. HÄNDEL *Acis and Galatea* O ruder than the cherry (Polypheme)  
*Orlando* Sorge infausta (Zoroastro)  
*Rinaldo* Sibirar gli angui d'Aletto (Argante)
- E. KORNGOLD *Die tote Stadt* Mein Sehnen, mein Wähnen (Fritz)
- A. LORTZING *Der Wildschütz* Heiterkeit und Fröhlichkeit (Graf von Eberbach)
- W. A. MOZART *Così fan tutte* Rivolgete a lui lo sguardo (Guglielmo)  
*Don Giovanni* Madamina (Leporello)  
*Figaro* Se vuol ballare (Figaro); Hai già vinta la causa – Vedrò mentr'io sospiro (Conte); Tutto è disposto – Aprite un po' quegl'occhi (Figaro)  
*Die Zauberflöte* In diesen heiligen Hallen (Sarastro)
- M. MUSSORGSKY *Boris Godunow* Kak vo górode bylo vo Kazàni (Varlaam)
- G. PUCCINI *La Bohème* Vecchia zimarra (Colline)
- G. ROSSINI *La Cenerentola* Come un'ape ne' giorni (Dandini)  
*Il Barbiere di Siviglia* La calunnia (Basilio); Largo al factotum (Figaro)
- A. SACCHINI *Renaud ou la Suite d'Armide* Rappelé dans son camp (Hidraot)\*
- R. STRAUSS *Ariadne auf Naxos* Lieben, Hassen, Hoffen, Zagen (Harlekin)
- I. STRAWINSKY *The Rake's Progress* Fair lady, gracious gentlemen (Nick Shadow)
- A. THOMAS *Hamlet* O vin, dissipe (Hamlet)
- P. I. TSCHAIKOWSKY *Eugen Onegin* Lyubi vse vozrasti pokorni (Gremin)  
*Pique Dame* Ja vas ljublju (Jeletzki)

- G. VERDI *Don Carlos* Ella giammai m'amò (Filippo); Son io, mio Carlo – Per me giunto – O Carlo, ascolta – Io morirò (Rodrigo)  
*Falstaff* È sogno? O realtà? (Ford)  
*Simon Boccanegra* A te l'estremo (Fiesco)  
*Il Trovatore* Il balen / per me ora fatale (Conte di Luna)  
*I Vespri Siciliani* O tu Palermo (G. da Procida)
- R. WAGNER *Tannhäuser* O, du mein holder Abendstern (Wolfram)

\* Die beste Interpretation eines der gekennzeichneten Werke wird mit dem Sonderpreis Palazzetto Bru Zane ausgezeichnet.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Streichquartett

### Vorauswahl mit Tonträger

- a) Der erste und der langsame Satz aus einem Quartett von J. HAYDN oder W. A. MOZART, das im Wettbewerbsprogramm wiederholt werden darf
- b) HUGO WOLFF, Italienische Serenade G-Dur

### Erster Durchgang (40 Minuten)

1. LUDWIG VAN BEETHOVEN, ein Werk aus op. 18  
oder JOSEPH HAYDN, ein Werk aus op. 33, 50, 64 (außer Nr. 1 und Nr. 3), 74, oder 76 (außer Nr. 3)
2. Eines der Streichquartette von:  
ALBAN BERG, Lyrische Suite  
BERTOLD GOLDSCHMIDT, Nr. 1, Nr. 2 oder Nr. 3  
PAVEL HAAS Nr. 1 oder Nr. 3  
PAUL HINDEMITH, op. 16 oder op. 22  
LEOŠ JANÁČEK  
GIDEON KLEIN  
HANS KRASA  
ARNOLD SCHÖNBERG, Nr. 3 op. 30  
ERWIN SCHULHOFF  
IGOR STRAWINSKY, Drei Stücke und Concertino  
VIKTOR ULLMANN  
ALEXANDER ZEMLINSKY, Nr. 2 op. 15

### Zweiter Durchgang (50 Minuten)

3. Eines der Streichquartette von:  
JOHANNES BRAHMS  
ANTONÍN DVOŘÁK, op. 105 oder op. 106  
FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY, op. 12, op. 13, op. 44  
oder op. 80  
GEORGE ONSLOW, op. 50\*  
ROBERT SCHUMANN

4. Eines der folgenden Werke  
LUCIANO BERIO, Notturmo  
PIERRE BOULEZ, Livre pour Quatuor (1948/49)  
JOHN CAGE, String Quartet  
ELLIOT CARTER, Nr. 2, Nr. 4 oder Nr. 5  
FRANCO DONATONI, La souris sans sourire  
HENRI DUTILLEUX, Ainsi la nuit  
HANS WERNER HENZE, Nr. 5  
GYÖRGY KURTAG, Officium breve  
HELMUT LACHENMANN, Nr. 3  
GYÖRGY LIGETI, Nr. 1 oder Nr. 2  
CONLON NANCARROW, Nr. 1  
WOLFGANG RIHM, Nr. 4 oder Nr. 9  
IANNIS XENAKIS, Tetras

### Semifinale

5. W. A. MOZART, eines der Quartette KV 387, KV 421, KV 428, KV 458, KV 464, KV 465, KV 499, KV 575, KV 589 oder KV 590
6. Auftragswerk von ERKKI-SVEN TÜR  
Auftragskomposition des Internationalen Musikwettbewerbs der ARD 2012. Die Noten werden mit der Zulassung zum Wettbewerb zugesandt. Das Auftragswerk darf von Noten gespielt werden, es darf vor dem Wettbewerb nicht öffentlich aufgeführt werden.
7. Eines der folgenden Werke:  
FRANZ SCHUBERT, Quartettsatz c-Moll D 703 oder  
ANTON WEBERN, 5 Sätze

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Streichquartett

### Finale

8. Eines der Quartette von  
LUDWIG VAN BEETHOVEN, op. 59, op. 127, op. 130,  
op. 131 **oder** op. 132

### oder

FRANZ SCHUBERT, a-Moll D 804, d-Moll D 810  
**oder** G-Dur D 887

9. Eines der Quartette von BÉLA BARTÓK:

Nr. 1 (1908)

Nr. 2 (1915–17)

Nr. 3 (1927)

Nr. 4 (1928)

Nr. 5 (1934)

Nr. 6 (1939)

\* Die beste Interpretation eines der gekennzeichneten Werke wird  
mit dem Sonderpreis Palazzetto Bru Zane ausgezeichnet.

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 **Streichquartett**
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

### **Jury Streichquartett**

Markus Hinterhäuser *Vorsitz* Österreich

Vladimír Bukač Tschechien

Ruth Killius Deutschland

Raphaël Merlin Frankreich

Heime Müller Deutschland

Jacqueline Thomas Großbritannien

Oyvor Volle Norwegen

## Zeitplan 2012

### *Klarinette*

Donnerstag, 6. September: Beginn 1. Durchgang  
 Sonntag, 9. September: Beginn 2. Durchgang  
 Mittwoch, 12. September: Semifinale  
 Freitag, 14. September: Finale

### *Gesang*

Freitag, 7. September: Beginn 1. Durchgang  
 Montag, 10. September: Beginn 2. Durchgang  
 Freitag, 14. September: Semifinale  
 Sonntag, 16. September: Finale

### *Streichquartett*

Freitag, 7. September: Beginn 1. Durchgang  
 Montag, 10. September: Beginn 2. Durchgang  
 Donnerstag, 13. September: Semifinale  
 Samstag, 15. September: Finale

### *Preisträgerkonzerte*

*Konzert mit dem Münchner Rundfunkorchester*  
 Mittwoch, 19. September, 20 Uhr

*Konzert mit dem Münchener Kammerorchester*  
 Donnerstag, 20. September, 20 Uhr

*Konzert mit dem Symphonieorchester  
 des Bayerischen Rundfunks*  
 Freitag, 21. September, 20 Uhr

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen
  - Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  - Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
- 20 **Zeitplan**
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe
  - Impressum

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen
  - Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 Klarinette
- 13 Gesang
- 18 Streichquartett
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 Die nächsten Wettbewerbe
  - Impressum

## Ehrenkomitee

Sir Colin Davis  
*Dirigent*

Thomas Goppel  
*Präsident des Bayerischen Musikrats*

Hans Werner Henze  
*Komponist*

Wolfgang Heubisch  
*Bayerischer Staatsminister für  
Wissenschaft, Forschung und Kunst*

Mariss Jansons  
*Chefdirigent des Symphonieorchesters  
des Bayerischen Rundfunks*

Martin Maria Krüger  
*Präsident des Deutschen Musikrats*

Zubin Mehta  
*Dirigent*

Kent Nagano  
*Generalmusikdirektor der Bayerischen Staatsoper*

Peter Ruzicka  
*Leiter der Münchener Biennale*

Albert Scharf  
*ehem. Intendant des Bayerischen Rundfunks*

Christian Ude  
*Oberbürgermeister der  
Landeshauptstadt München*

Winrich Hopp  
*Künstlerischer Leiter der »musica viva«  
des Bayerischen Rundfunks*

## Patronat

### Die Intendanten der ARD

Ulrich Wilhelm  
*Bayerischer Rundfunk*

Helmut Reitze  
*Hessischer Rundfunk*

Udo Reiter  
*Mitteldeutscher Rundfunk*

Lutz Marmor  
*Norddeutscher Rundfunk*

Jan Metzger  
*Radio Bremen*

Dagmar Reim  
*Rundfunk Berlin-Brandenburg*

Thomas Kleist  
*Saarländischer Rundfunk*

Peter Boudgoust  
*Südwestrundfunk*

Monika Piel  
*Westdeutscher Rundfunk*

Erik Bettermann  
*Deutsche Welle*

Willi Steul  
*Deutschlandradio*

## Hauptausschuss

Ulrich Wilhelm *Vorsitzender*  
*Intendant des Bayerischen Rundfunks,*  
*München*

Dorothea Enderle  
*Leiterin des Ressorts Musik, Südwestrundfunk,*  
*Baden-Baden*

Brigitte Fassbaender  
*Intendantin des Tiroler Landestheaters Innsbruck*

Siegfried Mauser  
*Präsident der Hochschule für Musik und Theater,*  
*München*

Christoph Poppen  
*Dirigent*

Detlef Rentsch  
*Programmchef MDR Figaro, Halle/Saale*

Werner Wittersheim  
*Leiter Programmgruppe Musik Westdeutscher Rundfunk,*  
*Köln*

## Leitung

*Künstlerischer Leiter des Wettbewerbs*  
Axel Linstädt

*Stellvertreter*  
Oswald Beaujean

*Organisatorische Leitung*  
Elisabeth Kozik

*Assistenz*  
Amelie Krause

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 **Klarinette**
- 13 **Gesang**
- 18 **Streichquartett**
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 **Hauptausschuss | Leitung**
- 23 Die nächsten Wettbewerbe  
Impressum

## Die nächsten Wettbewerbe

### *Wettbewerb 2013*

Violine – Viola – Fagott – Klaviertrio

### *Wettbewerb 2014*

Klavier – Violoncello – Schlagzeug – Bläserquintett

### *Wettbewerb 2015*

Gesang – Flöte – Posaune – Klavierduo

## Inhalt

- 1 Titel
- 2 Allgemeine Bestimmungen  
Veranstalter
- 3 Preise
- 4 Sonderpreise
- 6 Konzerteinladungen
- 7 Weitere Konzertverpflichtungen
- 8 Teilnahmebedingungen
- 9 Durchführung des Wettbewerbs
- 10 Anwesenheit | Unterkunft
- 11 Preisträger
  
- Jury und Repertoires
- 12 **Klarinette**
- 13 **Gesang**
- 18 **Streichquartett**
  
- 20 Zeitplan
- 21 Ehrenkomitee | Patronat
- 22 Hauptausschuss | Leitung
- 23 **Die nächsten Wettbewerbe**  
**Impressum**

### Informationen:

Internationaler Musikwettbewerb der ARD  
c/o Bayerischer Rundfunk  
Rundfunkplatz 1  
80335 München  
Deutschland  
Telefon ++49 89 5900-2471  
Fax ++49 89 5900-3573  
ard.musikwettbewerb@brnet.de  
www.ard-musikwettbewerb.de

Änderungen vorbehalten!  
Im Zweifelsfall gilt der deutsche Text.

Der Text dieser Ausschreibung ist in deutscher, englischer und französischer Sprache verfügbar, die Ausschreibung und das Anmeldeformular sind zum Downloaden eingerichtet:  
www.ard-musikwettbewerb.de

### Impressum

*Für den Inhalt verantwortlich*  
Axel Linstädt

*Redaktion*  
Elisabeth Kozik

*Gestaltung und Satz*  
Gorbach, Büro für Gestaltung, Utting

*Redaktionsschluss*  
23. September 2011



**reddot design award**

für das grafische Erscheinungsbild des  
Internationalen Musikwettbewerbs der ARD München